

# РУССКИЙ

## Модели:

- a) Электрический регулятор температуры и влажности
- b) Электрический регулятор влажности

## Применение:

Электрические регуляторы температуры и влажности применяются для того, чтобы включить или выключить калориферы, охладители, вентиляторы с фильтром или сигнализаторы при превышении или понижении регулируемой или уже заданной относительной величины. Регуляторы должны применяться только в закрытых стационарных распределительных шкафах. Замедление срабатывания в 5 сек. должно быть задано.

## Указания по безопасности:

- Монтаж регулятора может проводиться только квалифицированным лицом, причём дериктивы общепринятого энергоснабжения должны соблюдаться.
- Указания по безопасности и электрическая защита от прикосновения в области подключения должны быть обеспечены через монтаж.
- Соблюдать технические данные на фирменной табличке.
- Прибор не разрешено ремонтировать.
- Прибор имеет класс защиты II, степень защиты IP20.

## Указания по монтажу:

- Регулятор должен быть установлен в верхней части шкафа с наибольшим расстоянием к калориферам или другим теплообразователям.
- Прибор нельзя накрывать
- Прибор не должен эксплуатироваться в агрессивной окружающей среде.
- Монтаж производится способом защёлкивания на 35 мм шине согласно EN50022.
- Монтаж должен производиться вертикально, т.е. вниз клеммами подключения.
- Температура эксплуатации от 0 до +60 °C (от +32 до +140 °F)
- Температура хранения от -20 до +80 °C (от -4 до +176 °F)
- Клеммы подключения сечение провода 2,5 мм<sup>2</sup> одножильный 1,5 мм<sup>2</sup>, с соответствующей втулкой многожильный, крепёжный винт макс. вращающий момент 0,5 Nm.

## Функция влажности модель a):

Превышает орносительная влажность настроенное на шкале влажности значение, замкнётся электрическая цепь над клеммами 5-3. Светодиод горит.

## Функция температуры модель a):

Падает окружающая температура ниже настроенного на шкале влажности значения, замкнётся электрическая цепь над клеммами 5-3. Светодиод горит.

Превышает окружающая температура настроенное на шкале влажности значение, разомкнётся электрическая цепь над клеммами 5-3.

## Функция влажности модель b):

Превышает относительная влажность настроенное на шкале влажности значение или фиксированную величину на корпусе регулятора, замкнётся электрическая цепь над клеммами 1-2.

# ČESKY

## Provedení:

- a) Elektronický regulátor teploty a vlhkosti ETF 012
- b) Elektronický regulátor teploty a vlhkosti EFR 012

## Použití:

Elektronické regulátory teploty a vlhkosti se používají k tomu, aby při překročení nebo podkročení nastavitelné nebo již přednastavené vztažné hodnoty zapnul resp. vypnul chladicí přístroje, topná tělesa, filtrační ventily nebo signální čidla. Regulátory se smí používat jen ve stacionárních uzavřených skříňových rozváděcích. Stanovená doba odezvy je cca 5 s.

## Bezpečnostní pokyny:

- Instalaci regulátoru smí provádět jen kvalifikovaný odborný personál při dodržování směrnic o zásobování elektřinou, běžných v dané zemi.
- Montáží musí být zaručena ochranná opatření a elektrická dotyková ochrana v oblasti připojení.
- Musí se dodržet technické údaje na typovém štítku a na tělese.
- Přístroj se nesmí opravovat.
- Přístroj má ochrannou třídu II, typ ochrany IP 20

## Pokyny pro montáž:

- Regulátor má být umístěn v horní oblasti skříňového rozváděče v co možná největší vzdálenosti od topení nebo jiných součástí vydávajících teplo.
- Přístroj se nesmí zakrývat.
- Přístroj se nesmí provozovat v agresivním ovzduší.
- Montáž se provede pomocí západkového upevnění na nosnou kolejnici 35 mm podle EN50022.
- Montáž se musí provést svisle, tzn. připojovacími svorkami dolů.
- Teplota při používání 0 až +60 °C (+32 až +140 °F)
- Skladovací teplota -20 až +80 °C (-4 až +176 °F)
- Připojovací svorka průřez vodiče 2,5 mm<sup>2</sup>, jednodrátový 1,5 mm<sup>2</sup>, s příslušnou objímkou vícenásobný, utažovací moment 0,5 Nm max.

## Funkce vlhkosti provedení a):

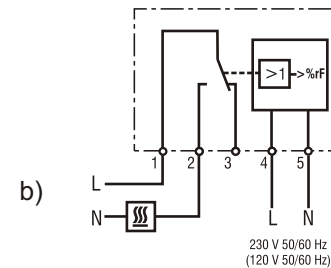
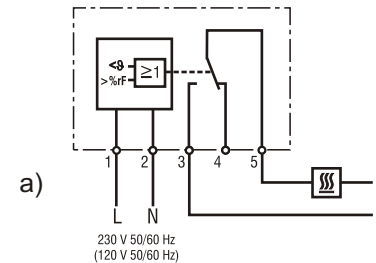
Pokud relativní vlhkost vzduchu překročí hodnotu nastavenou na stupnici vlhkosti, uzavře se elektrický obvod přes svorky 5-3. Svítí světelná dioda.

## Funkce teploty provedení a):

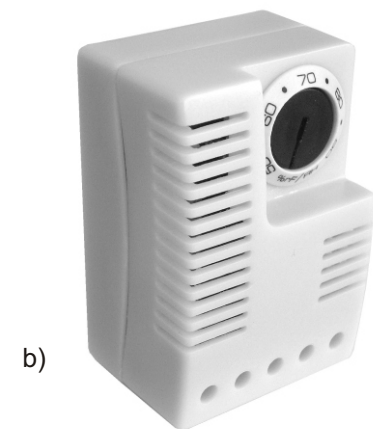
Pokud teplota vzduchu klesne pod hodnotu nastavenou na stupnici teploty, uzavře se elektrický obvod přes svorky 5-3. Svítí světelná dioda. Pokud teplota vzduchu překročí hodnotu nastavenou na stupnici teploty, otevře se elektrický obvod přes svorky 5-3.

## Funkce vlhkosti provedení b):

Pokud relativní vlhkost vzduchu překročí hodnotu nastavenou na stupnici vlhkosti resp. u napevno nastavených regulátorů hodnotu vytištěnou na tělese, uzavře se elektrický obvod přes svorky 1-2.



Operating instructions  
Betriebsanleitung  
Notice d'utilisation  
Istruzione de uso  
Instrucciones para el uso  
Bruksanvisning  
Manual de serviço  
Instrukcja obsługi  
Инструкция по эксплуатации  
Návod k obsluze



681082 11/2006

## DEUTSCH

Ausführungen:

- Elektronischer Temperatur- und Feuchtigkeitsregler ETF 012
- Elektronischer Feuchtigkeitsregler EFR 012

**Anwendung:**

Die elektronische Temperatur- und Feuchtigkeitsregler werden eingesetzt, um Heizgeräte, Kühlgeräte, Filterlüfter, Signalgeber, bei Überschreitung oder Unterschreitung eines einstellbaren oder bereits voreingestellten Bezugswertes ein- bzw. auszuschalten. Die Regler dürfen nur in stationären geschlossenen Schaltschränken eingesetzt werden. Eine Ansprechverzögerung von ca. 5 s ist vorgegeben.

**Sicherheitshinweise:**

- Die Installation der Regler darf nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Einhaltung der landesüblichen Stromversorgungsrichtlinien durchgeführt werden.
- Die Schutzmaßnahmen und der elektrische Berührungsschutz im Anschlussbereich sind durch den Einbau sicherzustellen.
- Die technischen Angaben auf dem Typenschild und Gehäuse sind einzuhalten.
- Das Gerät darf nicht repariert werden.
- Das Gerät hat die Schutzklasse II ,Schutzart IP 20

**Einbauhinweise:**

- Die Regler soll im oberen Bereich des Schaltschranks im größtmöglichen Abstand zu Heizungen oder anderen wärmeerzeugenden Bauteilen angebracht werden.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden.
- Das Gerät darf nicht in aggressiver Umgebungsluft betrieben werden.
- Die Montage erfolgt über eine Schnappbefestigung auf eine 35 mm Trageschiene nach EN50022.
- Der Einbau muss senkrecht erfolgen d.h. Anschlussklemmen nach unten.
- Einsatztemperatur von 0 bis +60 °C (+32 bis +140 °F)
- Lagertemperatur von -20 bis +80 °C (-4 bis +176 °F)
- Anschlussklemme Drahtquerschnitt 2,5 mm² eindrähtig 1,5 mm² mit entsprechender Hülse mehrdrähtig, Anzugsmoment 0,5 Nm max.

**FeuchtigkeitsfunktionAusführung a):**

Übersteigt die relative Luftfeuchtigkeit den auf der Feuchteskala eingestellten Wert, wird der Stromkreis über die Klemmen 5-3 geschlossen. LED leuchtet.

**TemperaturfunktionAusführung a):**

Sinkt die Umgebungstemperatur unter den auf der Temperaturskala eingestellten Wert, wird der Stromkreis über die Klemmen 5-3 geschlossen. LED leuchtet. Übersteigt die Umgebungstemperatur den auf der Temperaturskala eingestellten Wert, wird der Stromkreis über die Klemmen 5-3 geöffnet.

**FeuchtigkeitsfunktionAusführung b):**

Übersteigt die relative Luftfeuchtigkeit den auf der Feuchteskala eingestellten bzw. bei fest eingestellten Regeln den auf dem Gehäuse abgedruckten Wert, wird der Stromkreis über die Klemmen 1-2 geschlossen.

## ITALIANO

**Modelli:**

- Regolatore elettronico della temperatura e dell'umidità ETF 012
- Regolatore elettronico dell'umidità EFR 012

**Uso:**

I regolatori elettronici della temperatura e dell'umidità vengono utilizzati per attivare e disattivare apparecchi di riscaldamento, apparecchi di raffreddamento, ventilatori con filtro e trasduttori di segnale quando un valore di riferimento impostabile o preimpostato viene superato per eccesso o per difetto. I regolatori possono essere usati solo in armadi di comando chiusi e stazionari. È assegnato un ritardo di intervento di circa 5 s.

**Norme di sicurezza:**

- L'installazione del regolatore deve essere eseguita solo da personale qualificato nel rispetto delle norme nazionali valide per gli impianti di alimentazione elettrica.
- Le misure di protezione e di isolamento elettrico contro i contatti diretti nell'area di collegamento devono essere adottate in sede di installazione.
- Osservare i dati tecnici riportati sulla targhetta e sull'alloggiamento.
- L'apparecchio non deve essere riparato.
- L'apparecchio possiede la classe di protezione II, tipo di protezione IP 20

**Norme di montaggio:**

- Il regolatore va installato sulla parte superiore del quadro elettrico alla massima distanza possibile da elementi di riscaldamento o da altri componenti che generano calore.
- L'apparecchio non deve essere coperto.
- L'apparecchio non deve essere usato in ambienti con aria corrosiva.
- Il montaggio viene eseguito mediante un fissaggio a scatto su una guida di supporto da 35 mm secondo EN50022.
- L'apparecchio deve essere montato verticalmente con i morsetti in basso.
- Temperatura di esercizio da 0 °C a +60 °C (da +32 °F a +140 °F)
- Temperatura di immagazzinamento da -20 °C a +80 °C (da -4 °F a +176 °F)
- Morsetto per conduttore di diametro 2,5 mm² (conduttore rigido) o di 1,5 mm² (conduttore flessibile con capocorda), coppia di serraggio 0,5 Nm max.

**Funzione umidità modello a):**

Se l'umidità relativa dell'aria supera il valore impostato sulla scala dell'umidità, il circuito elettrico viene chiuso dai morsetti 5-3. Il LED si accende.

**Funzione temperatura modello a):**

Se la temperatura ambiente scende sotto il valore impostato sulla scala della temperatura, il circuito elettrico viene chiuso dai morsetti 5-3. Il LED si accende. Se la temperatura ambiente supera il valore impostato sulla scala della temperatura, il circuito elettrico viene aperto dai morsetti 5-3.

**Funzione umidità modello b):**

Se l'umidità relativa dell'aria supera il valore impostato sulla scala dell'umidità o, per i regolatori fissi, riportato sulla scatola, il circuito elettrico viene chiuso dai morsetti 1-2.

## ENGLISH

**Versions:**

- Electronic temperature and humidity regulator ETF 012
- Electronic humidity regulator EFR 012

**Usage:**

The electronic temperature and humidity regulators are used to switch heaters, cooling equipment, filter fans or signal devices on or off if the temperature or humidity value rises above or falls below an adjustable or preset reference value. The regulators must only be used in stationary, closed electric cabinets. There is a default response delay of approximately 5 sec.

**Safety considerations:**

- The regulators must only be installed by qualified specialists in observation of the respective national power-supply guidelines.
- The safety measures and the electrical contact protection in the connection area are to be ensured through proper installation.
- The technical specifications on the type plate and casing must be observed!
- The device must not be repaired.
- The device is of protection class II, protection type IP 20

**Installation guidelines:**

- The regulator should be installed in the upper area of the electric cabinet as far as possible from heaters or other heat-generating components.
- The device must not be covered.
- The device must not be operated in environments with aggressive atmospheres.
- The device is snap-mounted onto a 35 mm mounting rail according to EN50022.
- The device is to be installed vertically, i.e. with the connection terminals at the bottom.
- Operating temperature from 0 to +60 °C (+32 to +140 °F)
- Storage temperature from -20 to +80 °C (-4 to +176 °F)
- Connection terminal wire cross-section: single-wire 2.5 mm², multi-wire 1.5 mm² with corresponding ferrule, tightening torque 0.5 Nm max.

**Humidity function version a):**

If the relative humidity exceeds the value set on the humidity dial, the electric circuit is closed via terminals 5-3. LED illuminates.

**Temperature function version a):**

If the ambient temperature drops below the value set on the temperature dial, the electric circuit is closed via terminals 5-3. LED illuminates. If the ambient temperature rises above the value set on the temperature dial, the electric circuit is opened via terminals 5-3.

**Humidity function version b):**

If the relative humidity exceeds the value set on the humidity dial, or for the case of permanently set regulators, the value printed on the casing, the electric circuit is closed via terminals 1-2.

## POLSKI

**Modele:**

- Elektroniczny regulator temperatury i wilgotności ETF 012
- Elektroniczny regulator wilgotności EFR 012

**Zastosowanie:**

Elektroniczne regulatory temperatury i wilgotności montuje się w celu złączenia wzgl. wyłączania grzejników, chłodziarek wentylatorów i dajników sygnałów przy przekroczeniu ustawianych albo stałych wartości granicznych wilgotności lub temperatury. Regulatory te mogą być stosowane jedynie w stacjonarnych zamkniętych szafach rozdzielczych. Czas reakcji wynosi ok. 5 s.

**Wskazówki bezpieczeństwa:**

- Regulator może zostać zainstalowany jedynie przez wykwalifikowany personel przy zachowaniu obowiązujących przepisów miejscowych zakładów energetycznych.
- Instalacja musi zapewnić odpowiednie zabezpieczenie przed porażeniem elektrycznym w obszarze łączy.
- Należy przestrzegać danych technicznych podanych na tabliczce znamionowej i obudowie.
- Urządzenia nie wolno reperować.
- Urządzenie jest klasy ochrony II, rodzaju ochrony IP 20

**Wskazówki instalacyjne:**

- Regulator należy instalować w górnej części szafy w jak największym odstepie od elementów grzewczych lub innych podzespołów wydzielających ciepło.
- Urządzenia nie wolno przykrywać.
- Urządzenia nie wolno używać w atmosferze agresywnej.
- Montażu dokonuje się na nośnej szynie zatkaskowej 35 mm zgodnie z EN50022.
- Urządzenie wbudowuje się pionowo listwą zaciskową do dołu.
- Temperatura pracy od 0 do +60 ° C (od +32 do +140 °F)
- Temperatura składowania od -20 do +80 ° C (od -4 do +176 ° F)
- Zaciski przekrój przewodów 2,5 mm² drut 1,5 mm² z odpowiednią łuską lica, maksymalny moment dociskowy 0,5 Nm

**Regulacja wilgotności wykonanie a):**

Jeśli względna wilgotność powietrza przekroczy wartość nastawioną na podziale, zamknięty zostanie obwód na zaciskach 5-3. LED zaświeci się.

**Regulacja temperatury wykonanie a):**

Jeśli temperatura otoczenia opadnie poniżej wartości nastawionej na podziale, zamknięty zostanie obwód na zaciskach 5-3. LED zaświeci się. Jeśli temperatura otoczenia wzrośnie powyżej wartości nastawionej na podziale, otwarty zostanie obwód na zaciskach 5-3.

**Regulacja wilgotności wykonanie b):**

Jeśli względna wilgotności powietrza przekroczy wartość nastawioną na podziale lub stałą wartość regulatora podaną na obudowie, zostanie zamknięty obwód między zaciskami 1-2.

## FRANÇAIS

**Modèles :**

- Régulateur électronique de température et d'humidité ETF 012
- Régulateur électronique d'humidité EFR 012

**Utilisation :**

Les régulateurs électroniques de température et d'humidité sont utilisés pour commander l'allumage et l'extinction de résistances chauffantes, de climatiseurs, de ventilateurs à filtre ou de transmetteurs de signal en cas de dépassement vers le haut ou vers le bas d'une valeur de référence réglable ou déjà pré-réglée (fixe). Les régulateurs ne doivent être utilisés que dans des armoires électriques stationnaires fermées. Un délai de réaction d'env. 5 s est imposé.

**Consignes de sécurité :**

- L'installation du régulateur ne doit être faite que par un personnel qualifié dans le respect des règlements locaux en vigueur concernant l'alimentation électrique.
- Le montage doit garantir le respect des normes de sécurité et la protection électrique contre les contacts dans la zone de connexion.
- Observer les spécifications techniques figurant sur la plaque signalétique et le boîtier.
- Ne pas réparer l'appareil.
- L'appareil est de classe d'isolation II, indice de protection IP 20

**Conseils d'installation :**

- Il est recommandé de placer le régulateur dans la partie supérieure de l'armoire, le plus loin possible des résistances chauffantes et de tout autre composant produisant de la chaleur.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux où l'air ambiant est agressif.
- L'appareil est monté à l'aide d'une fixation encliquetable sur un rail porteur de 35 mm conformément à EN50022.
- L'appareil doit être fixé verticalement, bornes orientées vers le bas.
- Température d'utilisation entre 0 et +60 ° C (entre +32 et +140 ° F)
- Température de stockage entre -20 et +80 ° C (entre -4 et +176 ° F)
- Borne de connexion section de fil 2,5 mm² unifilaire, 1,5 mm² multifilaire avec cosse adaptée, couple de serrage 0,5 Nm max.

**Fonction humidité modèle a):**

Si l'humidité relative de l'air passe au-dessus de la valeur réglée sur l'échelle d'humidité, le circuit électrique aux bornes 5-3 se ferme. La DEL s'allume.

**Fonction température modèle a):**

Si la température ambiante passe en dessous de la valeur réglée sur l'échelle de température, le circuit électrique aux bornes 5-3 se ferme. La DEL s'allume. Si la température ambiante passe au-dessus de la valeur réglée sur l'échelle de température, le circuit électrique aux bornes 5-3 s'ouvre.

**Fonction humidité modèle b):**

Si l'humidité relative de l'air passe au-dessus de la valeur réglée sur l'échelle d'humidité ou, pour les régulateurs fixes, de la valeur imprimée sur le boîtier, le circuit électrique aux bornes 1-2 se ferme.

## ESPAÑOL

**Tipos:**

- Regulador electrónico de temperatura y humedad ETF 012
- Regulador electrónico de humedad EFR 012

**Aplicación:**

Los reguladores electrónicos de temperatura y humedad se emplean para conectar y desconectar calefactores, refrigeradores, ventiladores con filtro o transmisores de señales cuando se rebasa por exceso o por defecto un valor de referencia ajustable o ya preajustado. Los reguladores sólo deben utilizarse en armarios eléctricos estacionarios y cerrados. Esta predeterminado un retardo de reacción de aprox. 5 s.

**Indicaciones de seguridad:**

- La instalación del regulador debe ser realizada solamente por personal cualificado y cumpliendo las directivas nacionales de alimentación de corriente.
- Mediante el montaje se deben asegurar las medidas de protección y la protección contra contactos eléctricos en la zona de conexión.
- ¡Observar los datos técnicos en la placa de características y en la caja!
- No se debe reparar el aparato.
- El equipo tiene la clase de protección II, grado de protección IP 20

**Indicaciones de instalación:**

- El regulador debe colocarse en la zona superior del armario eléctrico, a la mayor distancia posible de las calefacciones y demás componentes generadores de calor.
- No se debe cubrir el aparato.
- El aparato no debe operar en atmósferas agresivas.
- El aparato se monta mediante una fijación rápida en un perfil soporte de 35 mm según EN50022.
- El montaje debe ser vertical, es decir, con los bornes de conexión hacia abajo.
- Temperatura de empleo de 0 a +60 ° C (+32 a +140 ° F)
- Temperatura de almacenamiento de -20 a +80 ° C (-4 a +176 ° F)
- Borne de conexión con sección de cable de 2,5 mm² monofilar de 1,5 mm² con la correspondiente vaina multifilar, par de apriete 0,5 Nm máx.

**Función reguladora de la humedad tipo a):**

Cuando la humedad relativa del aire sobrepasa el valor ajustado en la escala de humedad, se cierra el circuito por medio de los bornes 5-3. El LED luce.

**Función reguladora de la temperatura tipo a):**

Cuando la temperatura ambiente desciende por debajo del valor ajustado en la escala de temperatura, el circuito se cierra por medio de los bornes 5-3. El LED luce. Cuando la temperatura ambiente sobrepasa el valor ajustado en la escala de temperatura, el circuito se abre por medio de los bornes 5-3.

**Función reguladora de la humedad tipo b):**

Si la humedad relativa del aire sobrepasa el valor ajustado en la escala de humedad o, en el caso de reguladores con ajuste fijo, el valor impreso en la carcasa, el circuito se cierra a través de los bornes 1-2.

## PORTUGUÊS

**Modelos:**

- Controlador eletrônico de temperatura e umidade ETF 012
- Controlador eletrônico de umidade EFR 012

**Utilização:**

Os controladores eletrônicos de temperatura e umidade são empregados para ligar e desligar, respectivamente: aquecedores, aparelhos de resfriamento, ventiladores com filtro ou transdutores de sinal. Isto, caso um valor relacionado ajustável ou pré-ajustado seja excedido ou a mesma grandeza sofra queda abaixo deste valor. Os controladores somente podem ser empregados em quadros de comando estacionários e fechados. Há um atraso de resposta pré-ajustado de 5 s.

**Dicas de segurança:**

- A instalação do regulador pode ser efetuada apenas por pessoal especializado e qualificado, sob observação das diretrizes de abastecimento elétrico características do país de localização.
- As medidas de proteção e a proteção eletrônica contra toque acidental na região de conexão devem ser asseguradas na instalação.
- Os dados técnicos da placa de identificação e no involucro devem ser observados.
- O aparelho não pode ser consertado.
- O aparelho tem a classe de proteção II, tipo de proteção IP 20

**Dicas de instalação:**

- O controlador deve ser afixado na região superior do quadro de comando, mantendo a maior distância possível de aquecedores ou outras partes que gerem calor.
- O aparelho não pode ser coberto.
- O aparelho não pode operar em ambientes com ar agressivo.
- A montagem ocorre com ajuda de um clip de fixação sobre uma barra suporte de 35 mm conforme EN50022.
- A instalação deve ocorrer em direção vertical, isto é clipe de fixação voltados para baixo.
- Faixa de temperatura de operação de 0 a +60 ° C (+32 a +140 ° F)
- Faixa de temperatura de estoque de -20 a +80 ° C (-4 a +176 ° F)
- Seção transversal do fio do borne de conexão 2,5 mm² fio isolado 1,5 mm² com camisa apropriada fios múltiplos, torque de aperto 0,5 Nm max.

**Função de umidade modelo a):**

Caso a umidade relativa do ar exceder o valor pré-ajustado na escala de umidade, o circuito elétrico é fechado através dos bornes 5-3. LED aceso.

**Função de temperatura modelo a):**

Caso a temperatura ambiente caia abaixo do valor pré-ajustado na escala de temperatura, o circuito elétrico é fechado através dos bornes 5-3. LED aceso. Caso a temperatura ambiente exceda o valor pré-ajustado na escala de temperatura, o circuito elétrico é aberto através dos bornes 5-3.

**Função de umidade modelo b):**

Caso a umidade relativa do ar exceda o valor pré-ajustado na escala de umidade, ou o valor impresso sobre o invólucro em controladores com valores pré-fixados, o circuito elétrico é fechado através dos bornes 1-2.

## SVENSKA

**Utföranden:**

- Elektronisk temperatur- och fuktighetsregulator ETF 012
- Elektronisk fuktighetsregulator EFR 012

**Applikation:**

De elektroniska temperatur- och fuktighetsregulatorerna används för att koppla till och från värmare, kylare, filterfläktar eller signalgenerator när ett inställbart eller förinställt referensvärde underskrids. Regulatorerna får bara användas i stationära, slutna kopplingskåp. En tidsfördröjning p ca 5 sek är förinställt.

**Säkerhetsanvisningar:**

- Endast kvalificerad fackpersonal får utföra installation av regulatorn. De nationella elförsojningsbestämmelserna ska iakttas.
- I och med monteringen ska skyddsåtgärderna och det elektriska beröringsskyddet i anslutningsområdet säkerställas.
- Beakta de tekniska uppgifterna på märkskytlen och huset.
- Apparaten får inte repareras.
- Apparaten motsvarar skyddskategori II och skyddsklass IP 20

**Monteringsanvisningar:**

- Regulatorn bör monteras i apparatetskåpets övre del med största möjliga avstånd från värmeelement eller andra värmealstrande komponenter.
- Apparaten får inte täckas över.
- Apparaten får inte drivas i aggressiv miljö.
- Apparaten snäpps fast på en 35 mm bärskena enligt EN50022.
- Den ska monteras vertikalt med anslutningskontakterna nedtill.
- Brukstemperatur från 0 till +60 ° C (+32 till +140 ° F)
- Förvaringstemperatur från -20 till +80 ° C (-4 till +176 ° F)
- Anlutningskontakt, trådgenomsnittsarea 2,5 mm², entrådlig 1,5 mm² med passande hylsa flertrådig, åtdragningsmoment max 0,5 Nm

**Fuktighetsfunktion utförande a):**

Om den relativa luftfuktigheten överstiger inställningsvärdet på fuktighetsskalan, sluts strömkretsen via kontakterna 5-3. Lysdioden är tänd.

**Temperaturfunktion utförande a):**

Om den relativa luftfuktigheten understiger inställningsvärdet på fuktighetsskalan, sluts strömkretsen via kontakterna 5-3. Lysdioden är tänd. Om den omgivningstemperaturen överstiger inställningsvärdet på temperaturskalan, öppnas strömkretsen via kontakterna 5-3.

**Fuktighetsfunktion utförande b):**

Om den relativa luftfuktigheten överstiger inställningsvärdet på fuktighetsskalan resp det på huset angivna värdet (hos regulatorer med fast värde) sluts strömkretsen via kontakterna 1-2.